

# prima cenník

platný od 1. 7. 2022



Základné služby .....	3
Hovory v SR .....	4
Medzinárodné hovory .....	7
Prima variant .....	9
Kreditný internet .....	11
Programy Twin .....	12
SMS a MMS správy .....	13
Aktivácia a deaktivácia služieb .....	15
Prima roaming .....	16
Orange World .....	19
Informačné služby .....	24
Zábavné služby .....	26
Obnova kreditu a bonusy .....	30
Ostatné služby a poplatky .....	31

Služby (resp. ponuky, ďalej v texte len „služby“) uvedené v tomto Prima Cenniku, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., **vyradila zo svojej ponuky a neumožňuje ich aktiváciu a poskytovanie pre nových záujemcov**. Existujúci účastníci uvedených služieb môžu pokračovať v ich užívaní za podmienok uvedených v tomto Prima Cenniku. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., a záujemca o užívanie niektorej zo služieb uvedených v tomto Prima Cenniku sa môžu v prípade, že záujemcovi právo na aktiváciu a užívanie tejto služby vyplýva z platných zmluvných dokumentov, z jednostranného sľubu daného spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. alebo z platných právnych predpisov a výnimočne aj v prípade, ak záujemca takéto právo nemá, dohodnúť sa, že spoločnosť Orange Slovensko, a.s., začne poskytovať záujemcovi niektorú zo služieb uvedených v tomto Prima Cenniku pričom v takomto prípade sa na aktiváciu a poskytovanie služby vzťahujú ustanovenia tohto Prima Cennika.

	Cena	Kredit
Prima štart <sup>1</sup>	14,90 €	10 €
Stieracia Prima karta	10 €	10 €
Stieracia Prima karta	15 €	15 €
Stieracia Prima karta	20 €	20 €

## Bezplatné volania

Hlásenie porúch prevádzkovateľa ST (12 129), Stella Centrum (\*75), Volania na ST Gratis (predvolby 0800, 0820), Rádio Expres (0800 800 444), Prima menu (444), Infolinka o Hrách (720), Informácie o kredite (441)<sup>2</sup>, Orange teleplatba (777), Infolinka o Obrazových správach (667), Infolinka o Reklamných správach (810), Infolinka o medzinárodných hovoroch (722), Infolinka o spôsoboch obnovy Prima kreditu (4443), Euroinfocentrum (3876), Aktuálne spravodajstvo (353), Detská linka – všeobecná (116 111), Hľadané deti/Nezvestné deti (116 000), Linka Pomoc – pre projekt Bezpečný internet – 24 h, Sociálno-právna poradňa – štvrtok, sobota – 14.00 – 20.00, Rodičovská linka – streda – 14.00 – 20.00 (0800 500 500)

<sup>1</sup> Cena zahŕňa služby CLIP a Prima variant mesiac, aktívne 30 dní od aktivácie Prima SIM karty uskutočnením prvého hovoru.

<sup>2</sup> Informácie o kredite vám prídu vo forme SMS správy. Jednotlivé časti Prima menu (444) sú dostupné aj na samostatných krátkych číslach.

# Základné služby

## Hovory

	Silná prevádzka pracovné dni (6.00 – 18.00)	Prevádzka pracovné dni (18.00 – 20.00)	Slabá prevádzka prac. dni (20.00 – 6.00), soboty a dni pracovného pokoja
Hovory v sieti Orange Slovensko <sup>1</sup>	0,3153 €/min.	0,1627 €/min.	0,1295 €/min.
Hovory do ostatných sprístupnených pevných sietí v SR, do iných mobilných sietí v SR a na účastnícke čísla FunFón, informácie o telefónnych číslach (1180, 1181, 12 149), informácie o presnom čase (12 110), informácie o telefónnych číslach v sieti T-Com (970) <sup>2</sup> , volania na predvoľby 0960, 09610, 065X, 069X, volania na ST Univerzal (predvoľba 0850), volania na ST BOX (predvoľby 0809, 0806), volania na krátke čísla 019XY (X, Y = 0 – 9), služba Responsa (14 111)		0,4680 €/min.	
Hovory na Hlasovú odkazovú službu (555), hovory na krátke čísla 18XYZ (X, Y, Z = 0 – 9), Priame ukladanie odkazov (500), Telegram cez SMS (300, 0905 300 300), hovory na krátke čísla 12330, 12332, 12345, 12350, 12398, 12399		0,1494 €/min.	

Prístup na niektoré špeciálne čísla (097) Orange Slovensko neumožňuje.

<sup>1</sup> Vrátane hovorov na Zvýhodnené číslo s predvoľbou 0850.

<sup>2</sup> Maximálny počet poskytnutých informácií počas jedného hovoru je 5, z toho najviac 3 pre informácie z databázy T-Com.

Hovory na Zákaznícku linku 905 (0905 905 905, 905) <sup>1</sup>	0 €
Hovory na Zákaznícku linku 980 (0918 980 980) <sup>1</sup>	0 €
Prepojenie na operátora	1,50 €/hovor
Hovory na Zákaznícku linku 595 (0905 595 595, 595)	0,0996 €/min.
Hovory na Orange Doma linku 939 (0908 939 939, 939)	0,0996 €/min.
Zmena ID kódu (9055)	0,0996 €/min.
Hovory na FunFón zákaznícku linku (0919 919 919)	0,4680 €/min.
Informácie o prechode na účastnícky program (404, 0907 404 404) <sup>1</sup>	0,0498 €/min.
Linka nielen o adopcii 0907 80 80 80	0,0332 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY2 <sup>2</sup> (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09002, 08902	0,6025 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY3 <sup>2</sup> (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09003, 08903	0,8034 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY4 <sup>2</sup> (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09004, 08904	1,0042 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY5 <sup>2</sup> (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09005, 08905	1,2050 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY6 <sup>2</sup> (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09006	1,5063 €/min.

<sup>1</sup> Maximálna výška zostatkového kreditu, ktorý je možné preniesť pri prechode na účastnícky program, je 66,39 €, s výnimkou prechodu na účastnícky program a Paušál 1500 pre GSM brány.

<sup>2</sup> Prístup na uvedené audiotexové čísla je podmienený uzavretím zmluvy medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a audiotexovým operátorom. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neumožňuje prístup na niektoré telefónne čísla: Audiotex, Inmarsat, Country Direct.

## Zákaznícka linka 905

<sup>1</sup>Hovory na všetky skrátene čísla v rámci Zákazníckej linky 905 začínajúce sa na 905X (X = 1 – 9) sú účtované ako hovory na Zákaznícku linku 905. Prepojenie na operátora Úseku služieb zákazníkom je spoplatnené jednorazovým poplatkom. Cena hovoru a/alebo jednorazový poplatok neplatí pri volaniach na Zákaznícku linku 905 z iných sietí. Pri volaniach na Zákaznícku linku 905 v roamingu je cena hovoru spoplatnená podľa časti Cenníka Prima roaming/Hovory v roamingu, pričom k uvedenej cene je pripočítaný jednorazový poplatok za spojenie s operátorom. Zákaznícka linka 905 a Zákaznícka linka 980 môžu byť vo faktúrach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., označované spoločným názvom Zákaznícka linka 905/980.

## Zákaznícka linka 980

<sup>1</sup>Linka je určená pre spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., vybrané malé firmy a živnostníkov. Prepojenie na operátora Úseku služieb zákazníkom je spoplatnené jednorazovým poplatkom. Cena hovoru a/alebo jednorazový poplatok neplatí pri volaniach na Zákaznícku linku 980 z iných sietí. Pri volaniach na Zákaznícku linku 980 v roamingu je cena hovoru spoplatnená podľa časti Cenníka Prima roaming/Hovory v roamingu, pričom k uvedenej cene je pripočítaný jednorazový poplatok za spojenie s operátorom. Zákaznícka linka 905 a Zákaznícka linka 980 môžu byť vo faktúrach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., označované spoločným názvom Zákaznícka linka 905/980.

## Expert linka 14 905<sup>1</sup>

Prepojenie na operátora	1,50 €/hovor
-------------------------	--------------

<sup>1</sup>Prepojenie na operátora je spoplatnené jednorazovým poplatkom. Na linke budú účastníkovi poskytované informácie o nastaveniach mobilných telefónov a ostatných vybraných telekomunikačných zariadení. Cena hovoru (jednorazový poplatok) neplatí pri volaniach na Expert linku 14 905 z iných sietí. Pri volaniach na Expert linku v roamingu je cena hovoru spoplatnená podľa časti Cenníka roaming/hovory v roamingu, pričom k uvedenej cene je pripočítaný jednorazový poplatok za spojenie s operátorom.

# Základné služby

## Nákup na diaľku (Nákup cez telefón) 949

Hovory na linku Nákup na diaľku (Nákup cez telefón) 949	0,0996 €/min.
---	---------------

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Videohovor	0 €	0 €

Videohovor je samostatná služba kvalitatívne odlišná od čisto hlasového hovoru, spočívajúca v spojení bežného, čisto hlasového hovoru s prenosom reálneho obrazu snímaného príslušnými zariadeniami komunikujúcich strán, pričom na jej poskytovanie je potrebné použitie technologického štandardu UMTS. Vzhľadom na to, že videohovor je osobitná služba, odlišná od čisto hlasového hovoru, môžu byť aj funkcionality týchto rôznych služieb odlišné, resp. niektoré z funkcionality sa poskytujú len k bežnému, čisto hlasovému hovoru a niektoré len k videohovoru.

### Volania na krátke čísla

Volania na *3876 (0800 500 387)	0 €/hovor
Volania na *1515 (0800 500 151)	0 €/hovor
Volania na *1111 (0800 500 110)	0 €/hovor
Volania na *8277 (0905 058 277)	spoplatnené cenou volaní do mobilnej siete Orange Slovensko
Volania na *8222 (0905 058 222)	spoplatnené cenou volaní do mobilnej siete Orange Slovensko
Volania na *1100 (0905 051 100)	spoplatnené cenou volaní do mobilnej siete Orange Slovensko
Volania na *8294 (0905 058 294)	spoplatnené cenou volaní do mobilnej siete Orange Slovensko

## Medzinárodné hovory<sup>1,3</sup>

	Každý deň 0.00 – 24.00
<b>Európska únia a vybrané štáty – pevná sieť<sup>2</sup></b>	0,228 €/min.
<b>Európska únia a vybrané štáty – mobilná sieť</b>	0,228 €/min.
<b>Zóna 1</b>	0,3816 €/min.
<b>Zóna 2</b>	0,4787 €/min.
<b>Zóna 3</b>	0,7598 €/min.
<b>Zóna 4</b>	1,1213 €/min.
<b>Zóna 5</b>	1,6201 €/min.
<b>Zóna 6 – mobilná sieť</b>	0,5757 €/min.

## Satelitná komunikácia

	<b>Cena</b>
Medzinárodné hovory do satelitných sietí (Thuraya, Iridium)	4,0168 €/min.

<sup>1</sup> Pre odchádzajúce medzinárodné hovory do zahraničia predstavuje každá sekunda jednu hovorovú jednotku. Uvedené hovory sú účtované od prvej sekundy.

<sup>2</sup> Hovory do zahraničných mobilných sietí okrem Európskej únie a Zóny 6 sú spoplatňované ako hovory do pevnej siete v danej krajine.

<sup>3</sup> Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní) je uvedené na [www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/](http://www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/). Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely poskytovania medzinárodných volaní zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky medzinárodných volaní, napr. ceny za minútu volania, iné cenové podmienky a pod.).



# Prima variant

## Prima variant<sup>1</sup>

### – deň

Aktivačný poplatok	0,30 €
Platnosť profilu	max. 1 deň (do 24.00 hod.) <sup>2</sup>

### Zvýhodnená cena

Hovory v slabej prevádzke na účastnícke čísla Orange Slovensko (okrem účastníckych čísel FunFón)

pracovné dni 18.00 – 21.00	0,0996 €/min.
pracovné dni 21.00 – 7.00 + soboty a dni pracovného pokoja	0,0498 €/min.

### Odoslanie SMS správy

na účastnícke čísla Orange Slovensko <sup>3</sup>	0,0502 €
na účastnícke čísla ostatných slovenských operátorov a účastnícke čísla FunFón	0,1172 €

### – týždeň

Aktivačný poplatok	0,97 €
Platnosť profilu	7 dní

### Zvýhodnená cena

Hovory v slabej prevádzke na účastnícke čísla Orange Slovensko (okrem účastníckych čísel FunFón)

pracovné dni 18.00 – 21.00	0,0996 €/min.
pracovné dni 21.00 – 7.00 + soboty a dni pracovného pokoja	0,0498 €/min.

## Odoslanie SMS správy

na účastnícke čísla Orange Slovensko <sup>3</sup>	0,0502 €
na účastnícke čísla ostatných slovenských operátorov a účastnícke čísla FunFón	0,1172 €

## – mesiac

Aktivačný poplatok	2,64 €
Platnosť profilu	30 dní

## Zvýhodnená cena

Hovory v slabej prevádzke na účastnícke čísla Orange Slovensko (okrem účastníckych čísel FunFón)

pracovné dni 18.00 – 21.00	0,0996 €/min.
pracovné dni 21.00 – 7.00 + soboty a dni pracovného pokoja	0,0498 €/min.

## Odoslanie SMS správy

na účastnícke čísla Orange Slovensko <sup>3</sup>	0,0502 €
na účastnícke čísla ostatných slovenských operátorov a na účastnícke čísla FunFón	0,1172 €

<sup>1</sup> Uvedené ceny pri všetkých Prima variantoch neplatia pre hovory uskutočnené a SMS správy odoslané v roamingu. Ceny za ostatné hovory, SMS správy a služby sa nemenia.

<sup>2</sup> Platnosť profilu Prima variant deň je do 24.00 hod. toho konkrétneho dňa, v ktorom bola uskutočnená jeho aktivácia.

<sup>3</sup> S výnimkou odoslania SMS správy na faxové číslo VTS ST (351), ktoré je spoplatnené cenou 0,1674 €.

# Kreditný internet

## Kreditný internet

	Cena	Kredit	Základná teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	Cena za prenesený 1 MB dát – Po – Ne (12.00 – 23.59.59)	Cena za prenesený 1 MB dát – Po – Ne (00.00 – 11.59.59)	Zariadenie
Základný štartovací balíček	11,90 €	9 €	3,6 Mbit/s/ 384 kbit/s	0,02 €/MB	0,01 €/MB	–
Štartovací balíček s modemom	39 €	9 €	3,6 Mbit/s/ 384 kbit/s	0,02 €/MB	0,01 €/MB	HSUPA, USB modem Huawei E173

Kreditný internet je predplatená dátová služba umožňujúca pripojenie na internet pomocou dátovej SIM karty, prostredníctvom technológií GPRS/EDGE/HSPA, a umožňujúca sťahovanie a odosielanie dát.

Účtuje sa každých, aj začatých, 100 kB dátových prenosov (účtovná jednotka) podľa aktuálnej tarifikácie v čase začatia dátového prenosu.

V rámci služby nie je možné aktivovať a/alebo využívať hlasové služby ani zasielanie/prijímanie SMS/MMS správ. Platnosť kreditu je 90 dní, platnosť SIM karty je 12 mesiacov.

Podmienkou na aktiváciu a využívanie štartovacieho balíčka s modemom je kúpa vyššie definovaného zariadenia (resp. iného zariadenia z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.).

Aktuálnu výšku kreditu si účastník môže kontrolovať prostredníctvom príslušnej sekcie na [www.orange.sk](http://www.orange.sk).

## Program Twin 10 a Twin 15

### Hovory

	Silná prevádzka pracovné dni (6.00 – 18.00)	Prevádzka pracovné dni (18.00 – 20.00)	Slabá prevádzka prac. dni (20.00 – 6.00), soboty a dni pracovného pokoja
Hovory v sieti Orange Slovensko a hovory do ostatných sprístupnených pevných sietí v SR a do iných mobilných sietí v SR	0,2954 €/min.	0,2954 €/min.	0,1627 €/min.

### SMS

Odoslanie SMS správy na účastnícke čísla slovenských operátorov	0,0971 €
---	----------

# SMS a MMS správy

## SMS<sup>1</sup>

### Odoslanie SMS

Odoslanie SMS správy na účastnícke čísla slovenských operátorov	0,1172 €
---	----------

Odoslanie SMS správy v zahraničí je spoplatnené podľa cien pre Prima roaming.  
Prijatie SMS správy je zadarmo okrem výnimiek uvedených v tomto cenníku.

Odoslanie SMS správy na účastnícke čísla zahraničných oprátorov v EÚ	0,072 €
Odoslanie SMS správy na účastnícke čísla ostatných zahraničných operátorov	0,1406 €

Služba Prima variant sa nevzťahuje na SMS správy posielané na telefónne čísla účastníkov zahraničných operátorov.

Odoslanie SMS správy na e-mailovú adresu (399)	0,1172 €
--	----------

Zaslanie požiadavky na aktiváciu/deaktiváciu služieb prostredníctvom SMS správy (444) alebo cez Orange menu	0 €
---	-----

Odoslanie SMS správy na faxové číslo VTS ST (351)	0,1674 €
---	----------

<sup>1</sup>SMS, ktoré neboli doručené ich príjemcovi (napríklad pre nedostupnosť príjemcu, vypršanie časovej platnosti SMS a pod.) alebo ktoré boli zaslané na neexistujúce telefónne čísla, sa spoplatňujú ako SMS zaslané na telefónne čísla slovenských alebo zahraničných operátorov podľa toho, na aké telefónne číslo bola SMS zasielaná, alebo sa spoplatňujú ako SMS odosielané zo sietí zahraničných operátorov v prípade, že bola SMS zasielaná v roamingu, a to všetko v zmysle platného Cenníka služieb. Maximálny rozsah SMS správy je 160 znakov (vrátane medzier). Ustanovenie uvedené v predchádzajúcej vete platí pre každú SMS správu, pokiaľ nie je vyslovene pre niektorý typ SMS správy stanovené inak.

## Obrazové správy MMS<sup>1</sup>

Odoslanie MMS na účastnícke čísla Orange Slovensko	0,3682 €
Odoslanie MMS na účastnícke čísla FunFón, na účastnícke čísla ostatných operátorov v SR, vo svete a odoslanie MMS v roamingu	0,5356 €
Odoslanie MMS na e-mailovú adresu	0,3682 €

Jednorazové odoslanie obrazovej správy MMS z [www.orange.sk](http://www.orange.sk), časť portál, prijatie obrazovej správy z balíka obrazových správ alebo z akčnej sekcie

Katégoria	A	B	C	D	E	F	G
Odoslanie MMS na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko	0,2009 €	0,4016 €	0,6025 €	0,8034 €	1,0042 €	1,2050 €	1,6067 €
Odoslanie MMS na účastnícke čísla ostatných operátorov v SR a vo svete	0,4016 €	0,6025 €	0,8034 €	1,0042 €	1,2050 €	1,4058 €	1,8076 €

<sup>1</sup> MMS, ktoré neboli doručené ich príjemcovi (napríklad pre nedostupnosť príjemcu, vypršanie časovej platnosti MMS a pod.) alebo ktoré boli zaslané na neexistujúce telefónne čísla, sa spoplatňujú ako MMS zaslané na telefónne čísla slovenských alebo zahraničných operátorov podľa toho, na aké telefónne číslo bola MMS zasielaná, alebo sa spoplatňujú ako MMS odosielané zo sietí zahraničných operátorov v prípade, že bola SMS zasielaná v roamingu, a to všetko v zmysle platného Cenníka služieb.

# Aktivácia a deaktivácia služieb

## Poplatok za aktiváciu a deaktiváciu služieb prostredníctvom SMS správy<sup>1</sup>

Požiadavka	Text SMS správy	Poplatok
Aktivácia služby CLIP	CLIP A	11,72 €
Deaktivácia služby CLIP	CLIP D	0 €
Aktivácia služby CLIR	CLIR A	0 €
Deaktivácia služby CLIR	CLIR D	0 €
Aktivácia služby Prima roaming <sup>2</sup>	ROAM A	0 €
Deaktivácia služby Prima roaming	ROAM D	0 €
Aktivácia Hlasovej odkazovej služby	OS A	0 €
Deaktivácia Hlasovej odkazovej služby	OS D	0 €
Aktivácia Informačných SMS o kredite	NOTIF A	0 €
Deaktivácia Informačných SMS o kredite	NOTIF D	0 €
Aktivácia Registra zmeškaných hovorov	REG A	0 €
Deaktivácia Registra zmeškaných hovorov	REG D	0 €
Aktivácia služby Obrazové správy	MMS A	0 €
Deaktivácia služby Obrazové správy	MMS D	0 €
Aktivácia automatického predžšovania profilu Prima variant	PREDLZ A	0 €
Deaktivácia automatického predžšovania profilu Prima variant	PREDLZ D	0 €

<sup>1</sup> Vybrané služby je možné aktivovať/deaktivovať aj pomocou Prima menu na bezplatnom čísle 444 a na vybraných Prima SIM kartách aj prostredníctvom Orange menu.

Požiadavka na aktiváciu alebo deaktiváciu týchto služieb bude vybavená do 24 hodín.

<sup>2</sup> Službu Prima roaming je možné aktivovať len v sieti Orange Slovensko.

## Prima roaming<sup>1</sup>

	Odchádzajúce hovory	Prichádzajúce hovory
<b>Hovory v roamingu</b>	každý deň 00.00 – 24.00	každý deň 00.00 – 24.00
<b>Zóna 1</b> Švajčiarsko: Odchádzajúci 0,06 €/min., Prichádzajúci 0,01296 €/min.	cena ako za Hovory do všetkých sprístupnených pevných sietí v SR a do iných mobil- ných sietí v SR	–
<b>Zóna 2</b>	2,7481 €/min.	0,9506 €/min.
<b>Zóna 3</b>	3,9431 €/min.	0,9506 €/min.
<b>Zóna 4</b>	3,9431 €/min.	2,5104 €/min.

<sup>1</sup> Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní v roamingu) je uvedené na [www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/](http://www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/). Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niekorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely hovorov v roamingu zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky hovorov v roamingu, napr. ceny za jednu minútu volania a pod.).



# Prima roaming

## Zoznam komerčne otvorených sietí pre Prima roaming pre odchádzajúce hovory:

Belgicko (Mobistar, Belgacom, Base), Bosna a Hercegovina (M.tel), Brazília (TIM Brasil), Bulharsko (Globul, Mobilitel), Česká republika (Telefónica O2, T-Mobile, Vodafone), Dánsko (Telia), Dominikánska republika (Orange), Egypt (Mobini), Fínsko (Teliasonera), Francúzsko (Orange, Bouygues), Grécko (WIND, Vodafone), Holandsko (Orange, KPN, T-Mobile, Vodafone), Chorvátsko (T-Mobile, VIPnet), Írsko (Vodafone), Izrael (Cellcom), Litva (Omnitel), Luxembursko (Orange), Maďarsko (Vodafone, T-Mobile, Pannon), Maurícius (Emtel), Nemecko (T-Mobile, E-Plus, O2, Vodafone), Poľsko (Era, Orange, Polkomtel), Portugalsko (Optimus), Rumunsko (Vodafone, Orange), Rakúsko (Orange, Mobilkom A1, T-Mobile), Slovinsko (Si. Mobil), Srbsko (Telenor), Švajčiarsko (Orange), Španielsko (Orange, Telefónica O2, Vodafone), Švédsko (Teliasonera), Taliansko (TIM, Vodafone, Wind), Turecko (Turkcell), Ukrajina (Kyivstar), USA (T-Mobile), Veľká Británia (Orange, Vodafone, T-Mobile)

V sieťach ostatných operátorov, s ktorými má Orange Slovensko uzavreté roamingové zmluvy, môžu Prima účastníci telefonické hovory len prijímať.

Odchádzajúci hovor na Slovensko znamená hovor na mobilné alebo pevné čísla s medzinárodným prefixom +421 (okrem volaní na čísla so špeciálnou tarifou).

Cena za prichádzajúci hovor v roamingu je účtovaná účastníkovi, ktorý hovor prijal, a závisí od zóny, v ktorej sa tento účastník nachádza.

Cena za odchádzajúci hovor v roamingu je účtovaná účastníkovi, ktorý hovor uskutočnil, a závisí od zóny, v ktorej sa tento účastník nachádza, s prihliadnutím na nasledujúce príplatky:

- cena za odchádzajúci hovor v roamingu zo Zóny 1 do Zóny 2 a 3 je účtovaná s príplatkom 0,7565 €,
- cena za odchádzajúci hovor v roamingu zo Zóny 2 do Zóny 3 je účtovaná s príplatkom 0,7565 €,
- cena za odchádzajúci hovor na satelitné siete a čísla je účtovaná sumou 3,9431 €.

Všetky ceny za odchádzajúce hovory z Prima roamingu, uvedené v tomto cenníku, sa vzťahujú na hovory na účastnícke čísla. Cena za odchádzajúci hovor na čísla so špeciálnou tarifou je účtovaná sumou 3,9431 €/min.

Zoznam všetkých krajín/zón je možné zistiť na stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk). Službu Prima roaming poskytuje spoločnosť Orange Slovensko, a.s., v uvedených krajinách iba v sieťach zmluvných operátorov.

Pri odchádzajúcich hovoroch v Prima roamingu sa účtuje prvých 30 sekúnd hovoru (t. j. 30-sekundová tarifikácia) a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Pri prichádzajúcich hovoroch v Prima roamingu sa od prvej sekundy hovoru uplatňuje sekundová tarifikácia.

## Ceny za odoslanie SMS správy v roamingu<sup>1</sup>

### Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov

<b>Zóna 1</b> Švajčiarsko 0,024 € za SMS	cena ako za Odoslanie SMS správy na účastnícke čísla slovenských operátorov
<b>Zóna 2</b>	0,5021 €/SMS
<b>Zóna 3</b>	0,6360 €/SMS
<b>Zóna 4</b>	0,6360 €/SMS
<b>Zóna 5</b>	0,6360 €/SMS

<sup>1</sup> Prijatie SMS správy je zadarmo s výnimkou správ, ktorých prijatie je podľa tohto cenníka spoplatnené aj v rámci Slovenska.

<sup>2</sup> Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami odosielania SMS správ zo sietí zahraničných operátorov) je uvedené na [www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/](http://www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/). Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely odosielania SMS správ zo sietí zahraničných operátorov zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky odosielania SMS správ zo sietí zahraničných operátorov, napr. ceny za jednu SMS a pod.).

Viac informácií o roamingu nájdete na: [www.orange.sk/roaming](http://www.orange.sk/roaming)

## Orange World Job<sup>1, 2, 3, 5, 6</sup>

Aktivačný poplatok	0,01 €
Poplatok/30 dní	0 €
Cena za 1 MB dátových prenosov v rámci wapstránok Profesia <sup>4</sup>	0 €

<sup>1</sup> Podstatou služby Orange World Job (ďalej len „Služba“) je účtovanie osobitnej ceny dátových prenosov z wapstránok mobilného portálu Profesia.sk, prístupného cez URL <http://wap.profesia.sk> (ďalej ako „wapstránky Profesia“), a to vo výške uvedenej v tabuľke. Mobilný portál je pritom pojem širší ako pojem wapstránky a môže zahŕňať okrem samotných wapstránok mobilného portálu Profesia.sk (ktorými sa rozumieju primárne URL jednoznačne priraditeľné k danému mobilnému portálu) aj externé URL tak, ako je uvedené v ustanoveniach indexu 5. Účastník požiadanim o aktiváciu Služby berie na vedomie a súhlasí s tým, že poskytovanie a využívanie Služby je v dôsledku technickej nemožnosti samostatného poskytovania Služby (nastavenie APN „orangewap“ ako jedinečného identifikátora umožňujúceho pripojenie na verejnú elektronickú komunikačnú sieť a identifikujúceho službu prístupu k dátovým prenosom) podmienené súčasnou aktiváciou služby Orange World kredit (ďalej len „OW kredit“). Služba OW kredit musí byť z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) na SIM karte aktivovaná najneskôr k okamihu, ku ktorému má byť začaté poskytovanie Služby; v prípade, že služba OW kredit nie je na SIM karte aktivovaná a účastník požiada o aktiváciu Služby, bude zároveň so Službou na SIM karte automaticky aktivovaná aj služba OW kredit. Služba OW kredit pritom musí byť na SIM karte aktivovaná počas celého obdobia, počas ktorého má byť aktivovaná Služba. Ak prestane byť služba OW kredit na SIM karte aktivovaná, nebude z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) možné poskytovanie Služby a Služba bude účastníkovi automaticky deaktivovaná. Ak účastník požiada o deaktiváciu Služby, na SIM karte zostane aktivovaná služba OW kredit, a to aj v prípade, že služba OW kredit bola na SIM karte aktivovaná podľa časti štvrtej vety tohto indexu číslo 1 za bodkočiarkou; ak bude mať v takom prípade účastník záujem o deaktiváciu služby OW kredit, musí o deaktiváciu služby OW kredit požiadať.

<sup>2</sup> Službu je možné na SIM karte aktivovať (alebo zo SIM karty deaktivovať) na ktoromkoľvek predajnom mieste spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej len „predajné miesto“); aktivácia (resp. deaktivácia) prostredníctvom iných predajných kanálov nie je možná. Službu si môže aktivovať len zákazník spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorý na predajnom mieste preukáže, že je v momente požiadania o aktiváciu Služby zaradený do evidencie uchádzačov o zamestnanie príslušného úradu práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej len „úrad práce“), a to na základe kontrolného preukazu prideleného mu úradom práce, pričom z informácií uvedených v kontrolnom preukaze musí byť zrejmé, že žiadateľ o aktiváciu Služby riadne plní svoju povinnosť preukazovať úradu práce osobne najmenej raz za kalendárny mesiac v termíne a na mieste určenom úradom práce aktívne hľadanie zamestnania

(najmä preukázaním osobného kontaktu s úradom práce potvrdením v kontrolnom preukaze v období jedného mesiaca pred požiadaním o aktiváciu Služby). V prípade, že žiadateľ o aktiváciu Služby splní všetky podmienky na aktiváciu Služby, bude mu Služba aktivovaná do 24 hodín od momentu prijatia žiadosti o aktiváciu Služby zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to na obdobie 6 celých 30-dňových po sebe nasledujúcich období (ďalej len „Doba poskytovania“) počnúc dňom, keď bola Služba na SIM karte aktivovaná. Po uplynutí Doby poskytovania bude Služba zo SIM karty automaticky deaktivovaná a v prípade záujmu o opätovnú aktiváciu Služby musí žiadateľ o aktiváciu opätovne preukázať splnenie podmienky podľa druhej vety tohto indexu číslo 2.

<sup>3</sup> Službu nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta používa v roamingu. Službu nie je možné využívať ani v prípade, že koncové telekomunikačné zariadenie účastníka alebo aplikácia, ktorú účastník využíva, má nastavenie APN iné ako APN „orangewap“ (napr. APN „internet“), ako je to okrem iného aj v prípade, že účastník pristupuje na mobilný portál Profesia.sk prostredníctvom prehliadača pre mobilné telefóny Opera Mini; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v rámci služby OW kredit.

<sup>4</sup> Cena za dátové prenosy v rámci Služby bude stanovená podľa nasledujúcich pravidiel: a) pre dátové prenosy z wapstránok Profesia sa uplatní cena podľa posledného riadka tabuľky; b) pre dátové prenosy z wapstránok (URL) iných, ako sú wapstránky Profesia, sa uplatní cena za dátové prenosy so službou OW kredit.

<sup>5</sup> Účastník požiadaním o aktiváciu Služby berie na vedomie a súhlasí s tým, že prenos dát z URL (pod URL sa rozumie internetová adresa dokumentov alebo iných zdrojov v rámci siete World Wide Web – www), ktoré primárne nepatria pod wapstránky Profesia (ďalej len „externé URL“), hoci sa používateľovi mobilného portálu Profesia.sk môžu javiť ako súčasť daného mobilného portálu, je spoplatnený štandardnými cenami za dátové prenosy z daných externých URL v rámci Služby podľa pravidiel v indexe číslo 4. Zaradenie externých URL do prostredia mobilného portálu Profesia.sk je úplne mimo dosahu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je preto oprávnená spoplatniť dátové prenosy z externých URL štandardnou cenou podľa predchádzajúcej vety a nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné prekročenie účastníkom očakávanej výšky vyúčtovania (spoplatnenia) v prípade štandardného spoplatnenia dátových prenosov z externých URL. Ak sa v rámci mobilného portálu Profesia.sk nachádzajú externé URL, sú dátové prenosy uskutočnené z týchto externých URL spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy so službou OW kredit.

<sup>6</sup> S cieľom predchádzať zneužívaniu Služby v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a/alebo s ustanoveniami Zmluvy o pripojení (ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah využívania Služby mohlo mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov verejných elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.) účastník požiadaním o aktiváciu Služby súhlasí s nasledujúcimi zásadami správneho využívania Služby: a) Účastník sa zaväzuje, že nebude využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, so všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne z oblasti elektronických komunikácií, ako aj so Zmluvou o pripojení vrátane Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom

verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.; b) Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne na svoju potrebu; c) Účastník sa zaväzuje využívať Službu v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý nie je spôsobilý ohroziť kvalitu poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi Službu deaktivovať aj bez predchádzajúceho upozornenia v prípade, že účastník bude Službu využívať v rozpore s ustanoveniami písm. a), b) alebo c). Po deaktivácii Služby z uvedeného dôvodu nie je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná vyhovieť žiadosti účastníka o opätovnú aktiváciu Služby.

## Orange World kredit

Cena za 1 MB prenesených dát	0,9707 €/MB
------------------------------	-------------

Účtuje sa každý, aj začatý, prenesený 1 kB (0,0010 €/kB).

## Orange World Chat<sup>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8</sup>

Aktivačný poplatok	0 €
Poplatok/30 dní	5,90 €
Predplatený objem prenesených dát	0 MB
Cena za 1 MB prenesených dát v rámci wapstránok Facebook a Polec	0 €
Cena za 1 MB prenesených dát v rámci wapstránok YouTube a MetaCafe	0,10 €
Cena za 1 MB prenesených dát mimo wapstránok Facebook, Polec, YouTube a MetaCafe	zhodná s cenou za 1 MB prenesených dát v rámci služby Orange World kredit
Cena za 1 MB prenesených dát v rámci wapstránok Orange World „Informácie“	0 €
Cena SMS s požiadavkou na aktiváciu/deaktiváciu automatickej obnovy platnosti Služby	0 €

<sup>1</sup> Podstatou Služby je účtovanie osobitnej ceny dátových prenosov z wapstránok nasledujúcich mobilných portálov:

a) Facebook, prístupný cez URL <http://m.facebook.com> (ďalej ako „wapstránky Facebook“),

b) Pocek, prístupný cez URL <http://wap.pocек.sk> (ďalej ako „wapstránky Pocek“),

c) YouTube, prístupný cez URL <http://youtube.com> (ďalej ako „wapstránky YouTube“),

d) MetaCafe, prístupný cez URL <http://metacafe.com> (ďalej ako „wapstránky MetaCafe“),

a to vo výške uvedenej v príslušných riadkoch tabuľky v bode 6 tohto článku a za podmienok stanovených v tomto Dodatku. Mobilný portál je pritom pojem širší ako pojem wapstránky a môže zahŕňať okrem samotných wapstránok mobilných portálov uvedených v bodoch a) až d) (ktorými sa rozumieajú primárne URL jednoznačne priraditeľné k danému mobilnému portálu) aj externé URL tak, ako je uvedené v bode 4 tohto článku.

<sup>2</sup> Účastník požiadaním o aktiváciu Služby berie na vedomie a súhlasí s tým, že poskytovanie a využívanie Služby je v dôsledku technickej nemožnosti samostatného poskytovania Služby (nastavenie APN „orangewap“ ako jedinečného identifikátora umožňujúceho pripojenie na verejnú elektronickú komunikačnú sieť a identifikujúceho službu prístupu k dátovým prenosom) podmienené súčasnou aktiváciou služby Orange World kredit (ďalej len „OW kredit“). Služba OW kredit musí byť z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) na SIM karte aktivovaná najneskôr k okamihu, ku ktorému má byť začaté poskytovanie Služby; v prípade, že služba OW kredit nie je na SIM karte aktivovaná a účastník požiada o aktiváciu Služby, bude zároveň so Službou na SIM karte automaticky aktivovaná aj služba OW kredit. Služba OW kredit pritom musí byť na SIM karte aktivovaná počas celého obdobia, počas ktorého má byť aktivovaná Služba. Ak prestane byť služba OW kredit na SIM karte aktivovaná, nebude z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) možné poskytovanie Služby a Služba bude účastníkovi automaticky deaktivovaná.

<sup>3</sup> Účastník požiadaním o aktiváciu Služby berie na vedomie a súhlasí s tým, že prenos dát z URL (pod URL sa rozumie internetová adresa dokumentov alebo iných zdrojov v rámci siete World Wide Web – www), ktoré primárne nepatria pod wapstránky Facebook, Pocek, YouTube alebo MetaCafe (ďalej len „externé URL“), hoci sa používateľovi mobilného portálu Facebook, Pocek, YouTube alebo MetaCafe môžu javiť ako súčasť daného konkrétneho mobilného portálu, je spoplatnený cenami za dátové prenosy z daných externých URL v rámci Služby podľa tabuľky v bode 6 tohto článku v závislosti od ich charakteru (napr. dátové prenosy z URL patriacich pod mobilný portál YouTube, ktorých cieľ je zobrazovaný v rámci mobilného portálu Facebook, budú spoplatnené podľa riadka „Cena za 1 MB prenesených dát v rámci wapstránok YouTube a MetaCafe“ tabuľky v bode 6 tohto článku). Zaradenie externých URL do prostredia mobilných portálov Facebook, Pocek, YouTube a MetaCafe je úplne mimo dosahu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je preto oprávnená spoplatniť dátové prenosy z externých URL štandardnou cenou podľa predchádzajúcej vety a nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné prekročenie účastníkom očakávaných výšky vyúčtovania (spoplatnenia) v prípade štandardného spoplatnenia dátových prenosov z externých URL. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že pokiaľ ide o mobilný portál Pocek, za externé URL sa považujú všetky URL okrem tých, ktoré ako doménu druhej úrovne obsahujú súbor znakov „pocек“ alebo „azet“

a doménu prvej úrovne „sk“ (výlučný výpočet bez možnosti kombinácie uvedených súborov znakov s inými znakmi v rámci domény druhej úrovne, t. j. hocičo.pokec.sk alebo hocičo.azet.sk).

<sup>4</sup> Službu nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta používa v roamingu. Službu nie je možné využívať ani v prípade, že koncové telekomunikačné zariadenie účastníka alebo aplikácia, ktorú účastník využíva, má nastavenie APN iné ako APN „orangewap“ (napr. APN „internet“), ako je to okrem iného aj v prípade, že účastník pristupuje na mobilné portály uvedené v bode 2 tohto článku, písm. a) až d), prostredníctvom prehliadača pre mobilné telefóny Opera Mini; v takom prípade sú dátové prenosy spočítateľné štandardnou cenou za dátové prenosy v rámci služby OW kredit.

<sup>5</sup> Služba bude účastníkovi aktivovaná najneskôr do 24 hodín od akceptácie jeho žiadosti o aktiváciu. Pokiaľ nedôjde k niektorej zo skutočností, ktoré majú za následok deaktiváciu Služby, Služba je aktívna počas 30 dní od jej aktivácie (ďalej len „rozhodná doba“). V prípade deaktivácie Služby počas rozhodnej doby nevzniká účastníkovi nárok na vrátenie pomernej časti zaplatenej ceny Služby.

<sup>6</sup> Ak účastník požiada o deaktiváciu Služby, na SIM karte zostane aktivovaná služba OW kredit, a to aj v prípade, že služba OW kredit bola na SIM karte aktivovaná podľa časti druhej vety bodu 3 tohto článku za bodkočiarkou; ak bude mať v takom prípade účastník záujem o deaktiváciu služby OW kredit, musí o deaktiváciu služby OW kredit požiadať.

<sup>7</sup> Službu nie je možné využívať zároveň so službou Prima variant. Aktiváciu Služby bude Prima variant, ktorý je aktivovaný na SIM karte, deaktivovaný bez nároku na vrátenie pomernej časti zaplatenej ceny služby Prima variant.

<sup>8</sup> S cieľom predchádzať zneužívaniu Služby v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a/alebo s ustanoveniami Zmluvy o pripojení (ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah využívania Služby mohlo mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov verejných elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.) účastník požiadaním o aktiváciu Služby súhlasí s nasledujúcimi zásadami správneho využívania Služby:

a) Účastník sa zaväzuje, že nebude využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, so všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne z oblasti elektronických komunikácií, ako aj so Zmluvou o pripojení vrátane Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatenej verejnej telefónnej služby Prima;

b) Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne na svoju potrebu;

c) Účastník sa zaväzuje využívať Službu v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý nie je spôsobilý ohroziť kvalitu poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi Službu deaktivovať aj bez predchádzajúceho upozornenia v prípade, že účastník bude Službu využívať v rozpore s ustanoveniami písm. a), b) alebo c) tohto bodu. Po deaktivácii Služby z uvedeného dôvodu nie je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná vyhovieť žiadosti účastníka o opätovnú aktiváciu Služby.

## Orange infocentrum (999, 0900 500 999)<sup>1</sup>

Orange infocentrum <sup>1</sup>	0,60 €/hovor
---------------------------------	--------------

<sup>1</sup> Maximálny počet poskytnutých informácií počas jedného hovoru je 5.

## WAP (927, 0905 927 927)

WAP	0,0664 €/min.
-----	---------------

## Orange menu a Orange info 350

Odoslanie SMS správy na Orange menu alebo Orange info 350	0,1172 €
Prijatie správy z Orange menu alebo Orange info 350	0,0502 €
Prijatie správy z Infoservisu Niké	0,0670 €

	Katégoria A	Katégoria B	Katégoria C
Aktuálne spravodajstvo <sup>1</sup>	0,0502 €	0,1004 €	0,2344 €

<sup>1</sup> Katégoria za prijatie SMS správy z Aktuálneho spravodajstva bude uvedená v čase konania vybranej udalosti na bezplatnej linke 353.

Dopravné správy Rádía Expres (9993)	0,20 €/hovor
Spravodajstvo 9994 (9994, 0905 099 994)	0,48 €/hovor

Informácie o telefónnych číslach Orange Slovensko (920, 1185) <sup>1</sup>	0,3153 €/min.
Informácie o vlastnom telefónnom čísle (222)	0,3153 €/min.
T-Mobile Assistant (1188)/Info Asistent (12 111)	0,79 €/min.
Volanie pre počujúcich (12 777)	0,79 €/min.

<sup>1</sup> Maximálny počet poskytnutých informácií počas jedného hovoru je 5.



# Informačné služby

## Orange burza

Volanie na číslo 9992	0,84 €/hovor
-----------------------	--------------

## Lokalizačné služby

Odoslanie SMS správy (na číslo 527)	0,1172 €
Lokalizácia (prijatie SMS správy s informáciou o lokalizácii)	0,1339 €
Lokalizácia (prijatie obrazovej správy s informáciou o lokalizácii)	0,4016 €
Úspešná lokalizácia (cez WAP alebo www.orange.sk, časť portál)	0,2176 €

### Nájdí najbližšie cez SMS správu

Odoslanie SMS správy (na číslo 350 alebo 527)	0,1172 €
Prijatie SMS správy	0,0837 €

### Nájdí moju polohu

Odoslanie SMS správy (na číslo 527)	0,1172 €
Prijatie SMS/obrazovej správy	0,4016 €

### Nájdí mesto a ulicu

Odoslanie SMS správy (na číslo 527)	0,1172 €
Prijatie SMS/obrazovej správy	0,4016 €

## Hry cez SMS<sup>1</sup>

Odoslanie SMS správy (krátke čísla tvaru 72xx)	0,1172 €					
	Chybové hlásenia a nápoveda	Kategória A <sup>2</sup>	Kategória B <sup>2</sup>	Kategória C <sup>2</sup>	Kategória D <sup>2</sup>	Kategória E <sup>2</sup>
Prijatie SMS správy	0 €	0,0670 €	0,1004 €	0,1339 €	0,2009 €	0,4016 €

<sup>1</sup> Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., má právo kedykoľvek zriadiť nové alebo zrušiť existujúce hry, prípadne zmeniť zoznam hier.

<sup>2</sup> Zoznam hier aktuálne poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a druh cenových kategórií použitých v jednotlivých hrách získate zavolaním na bezplatné číslo 720 alebo na [www.orange.sk](http://www.orange.sk).

## Flirt

Volania na číslo 666	0,4318 €/min.
----------------------	---------------

## TV chat

Odoslanie SMS správy na čísla 691, 692, 693, 694, 695, 696, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 891, 892, 893, 894, 895, 896	0,1339 €
Odoslanie SMS správy na čísla 697, 698, 699, 797, 798, 799, 897, 898, 899	0,3347 €
Odoslanie SMS správy na čísla 690, 790, 890	0,1674 €

Prima variant sa nevzťahuje na cenu za odoslanie SMS správy na čísla služby TV chat.

# Zábavné služby

## Java klub<sup>1</sup>

Aktivácia <sup>2</sup>	bezplatne
Mesačný poplatok <sup>3</sup>	2,42 €
Stiahnutie java hry z ponuky Java klubu	2,4202 €
Odoslanie a prijatie SMS z čísla 7911	0 €

Uvedené ceny neplatia pre SMS správy odoslané v roamingu.

<sup>1</sup> Služba Java klub umožňuje účastníkovi po aktivácii členstva sťahovať java hry z ponuky Java klubu za výhodnejšie ceny oproti štandardným cenám týchto hier v zmysle tohto cenníka. Aktuálna ponuka java hier dostupných v rámci Java klubu je uvedená v menu Orange World, ako aj na portáli [downloads.orange.sk](http://downloads.orange.sk). Na sťahovanie java hier, ktoré nie sú označené symbolom Java klubu, sa podmienky uvedené v tomto cenníku nevzťahujú.

<sup>2</sup> Aktivácia členstva v Java klube je možná (i) zaslaním SMS v tvare JAVAKLUB na číslo 7850 alebo (ii) priamo stiahnutím ktorejkoľvek java hry z aktuálnej ponuky Java klubu za štandardnú cenu v zmysle platného cenníka. V prípade aktivácie spôsobom podľa bodu (ii) je členstvo v Java klube do konca príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k jeho aktivácii, bezplatné. Od nasledujúceho kalendárneho mesiaca bude členstvo v Java klube riadne spoplatnené v zmysle tohto cenníka. Deaktivácia členstva v Java klube je možná zaslaním bezplatnej prázdnej SMS na číslo 7911.

<sup>3</sup> Mesačný poplatok za službu Java klub sa uhrádza formou spoplatňovanej prijatej SMS zaslanej spoločnosťou Orange z čísla 7850 v prvý deň kalendárneho mesiaca. Mesačný poplatok sa vzťahuje vždy na celý kalendárny mesiac. V rámci každého kalendárneho mesiaca získava účastník možnosť stiahnuť si 1 (jednu) java hru z ponuky Java klubu bezplatne. Všetky ostatné stiahnutia Java hry sú spoplatňované v zmysle tohto cenníka.

## Uvitacie tóny<sup>1</sup>

Aktivačný poplatok <sup>2</sup>	bezplatne
Mesačný poplatok/30 dní	0,97 €
Stiahnutie tónu/Darovanie tónu <sup>3</sup>	
pre kategóriu tónov C	0 €
pre kategóriu tónov A	1,1697 €
pre kategóriu tónov B	0,5849 €
Darovanie služby Uvitacie tóny <sup>4</sup>	0,9681 €
SMS na 600	0,1172 €
Hovor na číslo 600	0,1494 €/min.

Uvedené ceny neplatia pre uskutočnené hovory a SMS správy odoslané v roamingu.

<sup>1</sup> Aktuálna ponuka uvitacích tónov je dostupná na [www.ohudbe.sk](http://www.ohudbe.sk) a [www.orange.sk](http://www.orange.sk), pričom platnosť jednotlivých uvitacích tónov je časovo obmedzená a bude automaticky a bezplatne obnovovaná, no iba na obdobie maximálnej dostupnosti zákazníkom stiahnutého uvitacieho tónu, po uplynutí ktorého nebude možné stiahnuť tón ďalej využívať. Informácia o konci platnosti a o maximálnej dostupnosti uvitacieho tónu bude zverejnená na uvedených internetových stránkach. V prípade aktivácie služby bez súčasného stiahnutia uvitacieho tónu bude účastníkovi automaticky nastavený bezplatný systémový uvitací tón. Tento uvitací tón môže byť účastníkovi počas využívania služby Uvitacie tóny jednostranne zmenený na základe rozhodnutia spoločnosti Orange.

<sup>2</sup> Aktivácia služby Uvitacie tóny je bezplatná a možno ju uskutočniť (i) zaslaním SMS správy s textom UT A na skrátené číslo 600 alebo 444, (ii) zaslaním SMS správy v tvare TON ČÍSLO KÓDU zákazníkom zvoleného tónu na skrátené číslo 600 (čísla kódov uvitacích tónov sú dostupné na vyššie uvedených internetových stránkach), (iii) hovorom na číslo 600, 444 alebo na Zákazníckej linke 905, (iv) prostredníctvom internetovej stránky [www.ohudbe.sk](http://www.ohudbe.sk) alebo [www.orange.sk](http://www.orange.sk) v sekcii Mój Orange a (v) na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Platnosť služby je 30 dní vrátane dňa aktivácie.

V posledný deň 30-dňového obdobia platnosti služby Uvitacie tóny dochádza k jej automatickej prolongácii, a to opakovane vždy na ďalšie 30-dňové obdobie. Podmienkou automatickej prolongácie je, že v deň prolongácie má účastník na Prima karte kredit minimálne vo výške v tom čase účtovaného poplatku za službu Uvitacie tóny, ktorý bude v okamihu automatickej prolongácie služby z kreditu odpočítaný. V prípade, že zostatok kreditu na účastníckej SIM karte nebude v čase automatickej prolongácie dosahovať minimálne výšku v tom čase účtovaného poplatku za službu Uvitacie tóny, poskytovanie služby bude dočasne prerušené s tým, že ak nedôjde k zúčtovaniu poplatku za službu ani počas 7 dní nasledujúcich po uplynutí predchádzajúceho 30-dňového obdobia platnosti služby, bude táto v posledný 7. deň pokusu o stiahnutie poplatku automaticky deaktivovaná. Ak bude opätovný pokus o zúčtovanie mesačného poplatku za službu úspešný, služba sa prolonguje na ďalšie 30-dňové obdobie odo dňa zúčtovania poplatku.

Deaktivácia služby Uvitacie tóny je možná odoslaním SMS správy s textom UT D na skrátené číslo 444 alebo hovorom na číslo 444. Deaktivácia služby sa uskutoční v posledný deň 30-dňového obdobia platnosti služby, v ktorom zákazník požiada o jej deaktiváciu. Odoslanie SMS alebo hovor na číslo 600 je spoplatňovaný v zmysle vyššie uvedených cien, hovor na Zákaznícku linku 905 je spoplatňovaný v zmysle platného Cenníka služby Prima a hovor, ako aj odoslanie SMS na číslo 444 sú bezplatné.

# Zábavné služby

- Dostupnosť služby Uvitacie tóny v roamingu môže byť obmedzená vzhľadom na technické obmedzenia sietí zahraničných operátorov.
- <sup>3</sup> Obdarovaný účastník musí byť používateľom služieb spoločnosti Orange a môže odmietnuť prijatie darovaného tónu. Účastník, ktorý tón daruje, uhrádza poplatok za darovaný tón až v prípade, že obdarovaný účastník tón prijme, a to vo výške podľa kategórie darovaného tónu. Postup pri darovaní tónu je opísaný na internetových stránkach [www.ohudbe.sk](http://www.ohudbe.sk) alebo [www.orange.sk](http://www.orange.sk).
- <sup>4</sup> Darovanie služby Uvitacie tóny je podmienené prijatím služby zo strany obdarovaného účastníka. Poplatok za darovanie služby uhrádza jednorazovo jej darca v prípade, že obdarovaný účastník službu prijme, pričom obdarovaný účastník môže službu Uvitacie tóny v prípade jej prijatia využívať zadarmo od dňa jej prijatia a celé jedno účtovacie obdobie, ktoré bude nasledovať po prijatí služby. Následne bude služba Uvitacie tóny obdarovanému účastníkovi spoplatňovaná vo výške štandardného mesačného poplatku. Postup pri darovaní služby Uvitacie tóny je opísaný na internetových stránkach [www.ohudbe.sk](http://www.ohudbe.sk) alebo [www.orange.sk](http://www.orange.sk).

## Tipovanie prostredníctvom SMS (podanie stávky)<sup>1</sup>

Podanie stávky v hre Loto	0,65 €
Podanie stávky v hre Loto + Joker	0,95 €
Podanie stávky v hre Loto 5 z 35	0,30 €
Podanie stávky v hre Euromilióny	1 €
Podanie stávky v hre Keno 10	0,15 € – 6 €
Telekomunikačný poplatok za podanie stávky <sup>2</sup>	0,09 €

<sup>1</sup> Tipovanie prostredníctvom SMS (podanie stávky) je služba vyvinutá na základe spolupráce spoločnosti TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a.s., (ďalej len „TIPOS“) a spoločnosti Orange, ktorá umožňuje podávanie a uhrádzanie stávok v hazardných hrách spoločnosti TIPOS prostredníctvom elektronickej komunikačnej siete a služieb spoločnosti Orange. Za prevádzkovanie jednotlivých hazardných hier zodpovedá výlučne spoločnosť TIPOS. Viac informácií o možnostiach a spôsobe tipovania prostredníctvom SMS nájdete na [www.tipos.sk](http://www.tipos.sk) alebo na infolinke TIPOS 18 177, 18 277. Cena za podanie stávky nepodlieha DPH.

<sup>2</sup> Uvedené ceny neplatia pre SMS správy odoslané v roamingu. Cena telekomunikačného poplatku je uvedená vrátane DPH.

## Ostatné

Rozprávky na zavolanie (zavolaním na číslo 7575) <sup>1</sup>	0,33 €
---	--------

<sup>1</sup> Služba Rozprávky na zavolanie je prístupná len z elektronickej komunikačnej siete spoločnosti Orange. Službu nie je možné využívať zo zahraničia alebo v rámci roamingu. Cena za službu Rozprávky na zavolanie je účtovaná vždy nad rámec predplatených služieb a účtuje sa okamihom, keď si účastník zvolí príslušnú rozprávku. Cena za rozprávku je jednotná bez ohľadu na dĺžku trvania jednotlivých rozprávok. Úplný a aktuálny zoznam rozprávok je prístupný aj na [www.orange.sk](http://www.orange.sk).

## Bonusy pri obnove Prima kreditu<sup>1</sup>

cez Orange teleplatbu <sup>2</sup>	Pravidelný kredit Stály kredit Okamžitý kredit	3 %
cez Orange menu/Banking <sup>2</sup>		
cez internet		
cez bankomat		
s Paušálom <sup>2</sup>	Pravidelný kredit Stály kredit Okamžitý kredit	0 %
na predajnom mieste Orange Slovensko <sup>3</sup>		
cez terminál <sup>3</sup>		
cez stieraciu Prima kartu		

<sup>1</sup> Výška bonusu sa vypočítava z hodnoty obnovovaného kreditu a pripočíta sa k nemu automaticky. Pri obnove kreditu na inej Prima karte získava bonus príjemca.

<sup>2</sup> Aktivácia služieb Orange teleplatba, Banking a Obnova kreditu s Paušálom je bezplatná rovnako ako ich používanie. Bližšie informácie o aktivácii služieb získate na Zákazníckej linke 905.

<sup>3</sup> O zozname vybraných predajných miest sa informujte na Zákazníckej linke 905.

# Ostatné služby a poplatky

## SIM karta

Výmena SIM karty so službou Banking 2G/3G	9,90 €
Vydanie novej SIM karty	9,90 €

## Záloha telefónnych čísel

Záloha vrátane zálohovacej SIM karty (max. 250 kontaktov)	6,02 €
Záloha bez zálohovacej SIM karty	1,40 €
Identifikácia zlomyseľných volaní	16,06 €

## Prenositeľnosť mobilného telefónneho čísla

Poplatok za prenesenie mobilného telefónneho čísla	6,68 €
--	--------

## Identifikácia siete volaného účastníka

Volanie na číslo 959 (0905 959 959)	0,05 €/hovor
Odoslanie SMS správy na číslo 959 (0905 959 959)	0,1172 €/SMS
Prijatie SMS správy z čísla 959 (0905 959 959)	0 €/SMS
Zmena zo služby Prima na službu Orange Click	0 €
Zmena zo služby Orange Click na službu Prima	3,32 €
Zmena zo služby Prima na službu FunFón	6,68 €
Zmena zo služby FunFón na službu Prima	0 €

## Bezplatné služby

Tiesňové volania (112, 150, 155, 158, 159)

CLIR (zabránenie zobrazenia volajúceho čísla)

Informácia o dostupnosti volaného<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Služba umožňuje prijímanie SMS správ s informáciou o dostupnosti volaného, ktorý v čase pokusu o hovor v sieti Orange Slovensko zo strany volajúceho nebol dostupný (t. j. napr. po zapnutí mobilného telefónu, návratu do pokrytia siete Orange Slovensko), ak má volajúci aj volaný službu Informácia o dostupnosti volaného aktivovanú. Služba je na SIM karte aktivovaná aj bez žiadosti zákazníka. Na jej deaktiváciu je potrebné odoslanie SMS s textom „NOR D“ na číslo 444. SMS správa s informáciou o dostupnosti volaného má platnosť 12 hodín a je doručovaná len v čase od 7.00 hod. do 22.00 hod., pokiaľ účastník nepožiadá o doručovanie aj mimo uvedeného času. Služba sa nevzťahuje na prípady, keď volaný účastník uskutočňuje iný hovor.

Všetky ceny sú uvádzané v € s DPH. Účtuje sa každá, aj začatá, sekunda<sup>1</sup>. Všetky telefonické hovory sú účtované tarifou podľa časového pásma, v ktorom sa začali uskutočňovať. Hovory prijímané v mobilnej telekomunikačnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie sú spoplatnené. Pokiaľ telefonický hovor (vrátane dátových dial-up hovorov, ak sú tieto poskytované) alebo faxový prenos trvajú dlhšie ako 120 minút, po uplynutí stodvadsiatej minúty od začiatku hovoru, resp. prenosu sa tieto fakturujú podľa tarify toho časového pásma, do ktorého patrí 121. minúta hovoru, resp. prenosu (toto platí aj pri ďalších násobkoch 120 minút hovoru).

<sup>1</sup> S výnimkou hovorov na audiotextové čísla, pri ktorých predstavuje každá, aj začatá, minúta hovoru jednu hovorovú jednotku.



Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava  
IČO: 35697270, IČ DPH: SK 2020310578  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddiele Sa, vložka č. 1142/B  
Zákaznícka linka 905: 0905 905 905, 905  
info@orange.sk • www.orange.sk  
Aktuálne platná verzia cenníka je uverejnená na stránke:  
www.orange.sk, v časti Pomoc a podpora.